

## RÉSUMÉ

Dans le premier chapitre, nous essayons de figurer le portrait de l'euphémisme en présentant de diverses définitions et proposant une définition propre sur laquelle nous nous appuyons pour faire cette recherche. En plus, nous essayons d'exposer une vue globale sur la litote, figure de style voisine de l'euphémisme.

Il s'agit, dans les deux derniers chapitres, d'analyser le mécanisme de l'euphémisme, ses motivations, ses rôles dans l'évolution de la langue française et vietnamienne. Ensuite, nous étudions l'euphémisme exprimant la mort dans les deux langues. Tout cela nous permet de faire une petite comparaison dans l'emploi des expressions euphémiques en français et en vietnamien.

Enfin, nous réservons le dernier chapitre au but pédagogique en proposant une approche d'enseignement qui permettrait de faciliter l'enseignement de l'euphémisme aux apprenants vietnamiens.